



NGUỒN SỐNG

THÁNH LỄ TRONG TUẦN

Thứ Hai – Thứ Sáu

6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể
7:00 tối: Thánh Lễ

Thứ Bảy

3:00 Trưa: Kính Lòng Thương Xót Chúa
6:30 tối: Kinh Thần Vụ & Châu Thánh Thể

THÁNH LỄ CHÚA NHẬT

Thứ Bảy - 7:00 tối: Lễ Vọng Chúa Nhật
Chúa Nhật - 7:30, 9:00, và 11:00 sáng

BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy: 6:30 - 7:00 tối
Nếu cần ngoài giờ trên, xin liên lạc đến văn phòng giáo xứ.

BÍ TÍCH HÔN PHỐI & RỬA TỘI

Xin liên lạc Cha Chánh Xứ:

- Rửa tội - trước 3 tuần
- Hôn phối - trước 6 tháng



Cha Chánh Xứ:

Phaolô Trần Xuân Tâm
(301) 622-4895 ext. 4

- **Thầy Phó Tế:** G.B. Nguyễn Văn Hương
Văn Phòng GX: 9 – 11 sáng, Chúa Nhật
(301) 972-2838



HỘI ĐỒNG GIÁO XỨ

- **Chánh Hội Đồng**
A. Nguyễn M Hoàng (301) 368-3561
- **Phó Hội Đồng**
A. Nguyễn Xuân Huy (301) 408-1863
- **Tổng Thư Ký**
C. Phạm N Mai Thảo (240) 463-5802
- **Ban Phụng Vụ**
Ô. Bùi Văn Thư (301) 593-5191
- **Ca Đoàn**
A. Nguyễn T Nguyên (703) 508-5109
- **Thiếu Nhi Thánh Thể**
A. Vũ Cao Lập (240) 643-5106



HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

- **Chánh Hội Đồng**
C. Nguyễn Trâm Thiên Kim
(240) 568-6116



CT GIÁO LÝ VIỆT NGŨ

Điện Thoại: (301) 622-4895 ext. 3
Email: bdh.glvnmd@gmail.com

GANH TỊ

Đường như ganh tị xảy ra dưới nhiều hình thức khác nhau, tùy theo lứa tuổi mà ganh tị biến đổi. Nó biến đổi mà không phải là biến mất. Nó lui vào hậu trường nằm chờ cơ hội để cho mỗi ganh tị khác chiếm hữu trên sân khấu cuộc đời. Bằng chứng rõ ràng là có những ganh tị xảy ra lúc còn nhỏ, sau này thành người lớn nó lại xuất hiện và ngay cả tuổi cao niên nó vẫn còn tái diễn, trình làng. Nhiều vụ kiện cáo vì tranh nhau miếng cơm, manh áo. Nhiều người ham quyền cố vị vì ganh nhau ăn trên, ngồi trên, có cơ hội đọc diễn văn, tuyên bố, phát ngôn.

Cuộc sống Đông Tây đều có những điểm giống nhau như lúc nhỏ hay ganh ăn. Lớn hơn chút ganh chơi. Tuổi thiếu niên ganh nói. Tuổi thanh niên ganh xe mới. Tuổi sắp sửa lập gia đình ganh bỏ nhí. Tuổi vào đời ganh nhà cao, cửa rộng, ganh chức tước, ganh tiền, hám danh. Có đủ ăn mặc, ganh đi đây đó. Khi về già ganh viện dưỡng lão và khi chết ganh đám táng lớn, mồ cao, mã rộng.

Ganh về tâm lý phát xuất do tự kiêu. Cho là mình hơn người mà không được trọng dụng. Cờ không đến tay không được phát. Chỉ trích, phê bình cho tài người xuống đê cao tài mình lên. Ganh trong trường hợp đó thường hay có phản ứng ngược vì càng cố khoe tài càng vạch ra nhiều kẻ hờ bất tài.

Về của cái vật chất ganh tị nói lên điều không hài lòng, còn thiếu. Nếu hài lòng đã không ganh. Ganh vì tự thấy còn thiếu, muốn có hơn, nhiều hơn. Ganh vì lòng tham cũng có mà vì nghĩ về mình cũng nhiều. Nhiều người vay công, mượn nợ để trang hoàng nhà cửa, trưng đeo trên người để tỏ ra mình cũng như người hoặc hơn người.

Ganh ăn chính là trường hợp của người công nhân phân nân với ông chủ sau khi đã thỏa thuận tiền công nhật là một đồng. Ông ta than phiền là phải vất vả nắng nôi suốt ngày. Người thợ thuê giờ sau hết cũng chịu nắng nôi giữa chợ suốt ngày. Cộng thêm cái lo lắng gia đình lấy của đâu ra cho bữa ăn tối. Đang lúc anh tuyệt vọng thì ông chủ đến cứu vớt anh. Không phải chỉ mình anh được ấm no, hạnh phúc mà cả gia đình anh, chung bữa cơm tối, được tụ họp xum vầy. Điều này cho thấy thực thi bác ái cho người nào đó thì không phải mình người đó hưởng mà cả người thân được hưởng nhờ việc tốt lành.

Nhóm thợ thuê buổi sáng sớm còn được bàn thảo giá cả thuê mướn công nhật. Nhóm thợ thuê vào giờ sau cùng không hề dám hé môi đặt vấn đề lương bổng. Có người thuê là mừng rồi. Còn đâu cơ hội để bàn định giá cả. Làm nguyên ngày có bữa cơm ngon; làm nửa ngày mong chén cháo lỏng. Dầu thế, có vẫn hơn không. Nhóm thợ đầu tiên biết tiền công nhật một đồng một ngày. Nhóm thợ thứ hai nhận lời hứa được trả công xứng đáng. Nhóm thợ thứ ba không được hứa gì cả chỉ biết thế nào cũng được trả công. Ít nhiều hoàn toàn tùy thuộc vào tốt của chủ vườn nho. Chủ vườn nho thuê thợ không phải vì cần mà vì lòng thương họ bơ vơ, không công việc làm nuôi thân. Chính ông xác định điều này. Nếu cần thợ cho vườn nho có lẽ ông đã thuê sáng sớm. Ông thuê vào giữa trưa, gần tối vì thấy thợ chờ suốt ngày không ai thuê nên ông thuê. Thuê vì thương hại hơn là nhu cầu. Như thế việc ít, thợ nhiều. Nếu tính lợi người ta đã chọn thợ giỏi, lành tay nghề. Ông chủ vườn nho không tính lợi cho mình mà nghĩ đến an sinh của thợ nhiều hơn. Làm như thế ông thiệt về tài chánh nhưng lợi về đàng nhân đức, đàng nhân lành.

Người thợ lên tiếng phân nân nếu có lòng thương người hẳn phải nhìn biết ông chủ là người tốt và mang lòng cảm ơn. Đàng này điều anh ước mong không thỏa nên anh lên tiếng phân nân. Anh thấy lòng tham của anh mà không thấy lòng tốt của ông chủ vườn nho. Cách nhìn này khá thông dụng giữa các Kitô hữu. Chúng ta hay than phiền về cuộc sống, về đau khổ, về bệnh tật, về rủi ro mà không nhìn thấy Chúa là Đấng từ bi và nhân hậu. Chúng ta cũng hay ghen với người này, bì với người khác mà không biết đem lòng cảm tạ những ơn Chúa ban. Chúng ta không dùng khả năng phát triển tài năng Chúa ban mà phí phạm tài năng vào việc tìm tòi, để ý phê bình, ghen với



người khác. Người mình phê bình thường là người quen, người từng làm ơn hay là bạn chân tình. Chúng ta thử áp dụng câu ông chủ vườn nho nói với chính mình. Đặt mình vào chỗ người ghen tị với bạn bè, bà con để xét xem việc mình ganh tị xứng đáng hay mình đang chê trách lòng nhân từ của ông chủ.

Này bạn, tôi không làm thiệt hại bạn đâu, chớ thì bạn đã không thoả thuận với tôi một đồng sao? Bạn hãy lấy phần bạn mà đi về, tôi muốn trả cho người đến sau hết bằng bạn, nào tôi chẳng được phép làm như ý tôi muốn sao? Hay mắt bạn ganh tị, vì tôi nhân lành chẳng?

Lm Vũ Đình Tường (TiengChuong.org)

TIN TRONG TUẦN

CÁC Ý NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ TRONG THÁNG CHÍN - *Ý nguyện chung*: Xin cho những bệnh nhân tâm thần nhận được tình yêu thương và sự trợ giúp cần thiết cho một cuộc sống xứng đáng. *Ý nguyện truyền giáo*: Xin cho các Ki-tô hữu được Lời Thiên Chúa gọi hứng mà phục vụ người đau khổ và nghèo túng.

MỪNG THẦY NGUYỄN VĂN HƯƠNG 25 THỤ PHONG PHÓ TÊ VĨNH VIỄN - Ngày 23 tháng 9 năm nay là lễ Bạc 25 năm thụ phong Phó Tế Vĩnh Viễn của Thầy Sáu Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hương. Để chia vui với Thầy Sáu và để có cơ hội bày tỏ lòng tri ân của Giáo Xứ đối với những hy sinh đóng góp của Thầy Sáu trong 25 năm qua, Cha Chánh Xứ và Giáo Xứ sẽ dâng lễ tạ ơn Chúa trong Thánh Lễ Vọng Chúa Nhật thứ Bảy tuần này ngày 27 tháng 9 lúc 7 giờ. Sau thánh lễ sẽ có bữa ăn thân mật của Giáo Xứ chia vui với Thầy. Xin mời tất cả anh chị em ai sắp xếp thời gian đến tham dự thánh lễ và bữa ăn chung sau đó.

KHÓA HỌC CHUNG CHUẨN BỊ HÔN NHÂN 2014 – Giáo xứ sẽ tổ chức Khóa Học Chung về Hôn Nhân Công Giáo *bằng tiếng Việt* (thường gọi Giáo Lý Dự Bị Hôn Nhân) cho những anh chị nào muốn kết hôn theo luật Chúa và luật Giáo Hội Công Giáo vào **cuối tuần ngày 11 và ngày 12 tháng Mười năm nay** trong Nhà Xứ hoặc tầng dưới nhà thờ (tùy số lượng người tham dự), thời gian cụ thể là thứ Bảy (11/10) từ 9:30 sáng đến 4 giờ chiều và Chúa Nhật (12/10) từ 11 giờ sáng đến 4 giờ 30 chiều. *Xin lấy đơn ghi danh ở tiền sảnh nhà thờ, điền đầy đủ, và giao tận tay cho Cha Chánh Xứ hay gửi bưu điện đến cho ngài trước thứ Hai ngày 6 tháng 10.* *Xin lưu ý:* (1) Khóa học này chỉ là một phần trong chương trình chuẩn bị hôn nhân Công Giáo thôi (còn có những phần khác như gặp Cha Chánh Xứ để đăng ký kết hôn, mỗi đôi gặp riêng với ngài một vài lần để học hỏi, trao đổi thêm về hôn nhân, vv...). (2) Kể cả trong trường hợp hôn nhân dị giáo (ai giữ đạo nấy), *phía không Công Giáo vẫn buộc phải tham dự khóa học* để hiểu biết lập trường và quan điểm của đạo Công Giáo về đời sống và bổn phận hôn nhân. (3) Giáo xứ chỉ tổ chức khóa học chung về hôn nhân Công Giáo *mỗi năm một lần*: nên nếu ai không thông thạo tiếng Anh và dự định kết hôn trước tháng 12 năm 2014 cần phải tham dự khóa học tháng 10 năm nay. (4) Những ai thông thạo tiếng Anh không cần tham dự khóa học này, thay vào đó có thể tham dự các khóa học chung về hôn nhân Công Giáo bằng tiếng Anh được tổ chức

quanh năm trong Tổng Giáo Phận (xin liên lạc với văn phòng GX để biết thông tin về các khóa bằng tiếng Anh).

KHAI MẠC CHƯƠNG TRÌNH DỰ TÒNG - Giáo Xứ đã **khai mạc chương trình Dự Tòng** vào **thứ Bảy ngày 30 tháng 8 năm 2014** lúc **8 giờ 30 sáng** ở **hội trường nhà thờ**. Chương trình dự tòng chính yếu dành cho các đối tượng sau đây:

1. *những người chưa hề rửa tội* mà muốn theo đạo Công Giáo, hay ít nữa muốn tìm hiểu thêm về đạo Công Giáo (dù chưa dứt khoát quyết định theo);
2. *những anh chị em Tin Lành* muốn theo đạo Công Giáo. Ngoài ra chương trình dự tòng cũng dành cho những người Công Giáo nào trên 18 tuổi mà chưa hề xưng tội, rước lễ hay lãnh nhận bí tích Thêm Sức, cũng như chưa hề học giáo lý đầy đủ.

Mặc dầu đã khai mạc nhưng **cho tới cuối tháng 9 vẫn còn kịp ghi danh tham dự chương trình dự tòng**. Xin lấy đơn ở lối ra vào nhà thờ (trên bàn bán tượng ảnh hay ở trên giá để đơn từ phía sau bàn). Điền đơn xong xin gửi đến địa chỉ Giáo Xứ, hay giao tận tay cho Cha Chánh Xứ hoặc Soeur Cecilia. Muốn biết thêm chi tiết xin liên lạc với Cha Chánh Xứ ở số 301 622 4895 (ext. 4), hay với Soeur Cecilia ở số 301 288 7663.

CHƯƠNG TRÌNH GIÁO LÝ VIỆT NGŨ

1. VIỆC ĐƯA ĐÓN HỌC SINH - Xin quý phụ huynh **lưu ý** (a) Học sinh phải được đem đến trường học đúng giờ (trước 1 giờ 25 chiều cho lớp Giáo Lý và trước 2 giờ 55 chiều cho lớp Việt Ngữ). Tương tự, học sinh phải được đón về đúng giờ (2:55 giờ chiều, nếu chỉ học Giáo Lý, hay 4 giờ 25 chiều, nếu học Việt Ngữ). (b) Khi đưa đón con em, phụ huynh phải đậu xe ở sân đậu xe của trường White Oak (*không đậu hay dừng xe ở lối vào trước cửa chính ra vào*) và phải đưa các em đến tận cửa chính cũng như phải đón các em tại đó (ngoại trừ những em đủ lớn tuổi theo luật pháp có thể tự đi bộ từ sân đậu xe vào cửa trường). *Trường Giáo Lý và Việt Ngữ của Giáo xứ Mẹ Việt Nam không chịu trách nhiệm về sự an toàn của các em học sinh ở bên ngoài tòa nhà của trường học (nghĩa là ở bên ngoài cửa chính ra vào, ví dụ ở ngoài sân đậu xe chẳng hạn) và ở ngoài giờ học (nghĩa là từ 1 giờ 30 đến 2:55 chiều đối với Giáo Lý và từ 3 giờ đến 4 giờ 25 chiều đối với Việt Ngữ).* (c) Khi đưa đón hay đợi con em, phụ huynh không được đi vào lớp học, không được đứng ngoài cửa lớp hay dọc theo hành lang. Phụ huynh cũng không được hút thuốc trong khuôn viên trường White Oak.

2. HỌP PHỤ HUYNH HỌC SINH - Cha Chánh Xứ và Ban Điều Hành mời tất cả các phụ huynh học sinh Giáo Lý cũng như Việt Ngữ đến dự buổi họp đầu niên học lúc **3 giờ chiều** tại cafeteria của trường White Oak, **Chúa Nhật ngày 28 tháng 9**. Buổi họp này rất cần thiết không

những vị Trường GL và VN sẽ phổ biến và giải thích một số điều quan trọng phụ huynh cần biết về bản phận giáo dục mà còn đề Cha Chánh Xứ có dịp chia sẻ với anh chị em về *những thách đố trong xã hội hiện tại đối với việc giáo dục con em chúng ta về đức Tin và nhân bản.*

Mọi thắc mắc hay quý vị muốn biết thêm chi tiết về vấn đề gì liên quan đến chương trình Giáo Lý và Việt Ngữ, xin email cho chúng tôi biết tại bdh.glvnmd@olvn-dc.org hoặc điện thoại với đến văn phòng giáo xứ số 301-622-4895.

3. HỌP THẦY CÔ - Cha Chánh Xứ và Ban Điều Hành Chương Trình Giáo Lý Việt Ngữ sẽ họp trong cafeteria với: (a) Các Giáo Lý viên từ 3 giờ đến 4:15 chiều Chúa Nhật ngày 5 tháng 10; (b) Các giáo viên Việt Ngữ từ 1:30 đến 2:45 chiều Chúa Nhật ngày 12 tháng 10. Lưu ý: giờ và ngày họp được thay đổi, không như đã in trong lịch phát ra.

GIÚP CHO ĐỜI SỐNG ĐẠO CỦA CÁC BẠN TRẺ SAU KHI THÊM SỨC— Để giúp cho đời sống đạo của các bạn trẻ sau khi thêm sức (tuổi trung học, đại học, hay lớn hơn), trong tháng Chín Giáo Xứ sẽ có: (1) *Thánh Lễ chính yếu bằng tiếng Anh vào Chúa Nhật này ngày 21 tháng 9* (Chúa Nhật thứ ba mỗi tháng) **lúc 11 giờ trưa** ở tầng dưới nhà thờ (sẽ lặp lại như thế gần như mỗi tháng) (2) *Chia sẻ Lời Chúa Chúa Nhật và Học Hỏi Giáo Lý ngay sau thánh lễ cho các bạn trẻ*, tức khoảng **12:15 trưa** ở trong Nhà Xứ. Ngoài ra trong năm Giáo Xứ còn tổ chức cho các em tham gia Tĩnh Tâm và những sinh hoạt mang tính dẫn thân bác ái xã hội. Xin liên lạc với Cha Chánh Xứ Trần Xuân Tâm ở số 301 622 4895 (ext. 4) hay anh Tommy Nguyễn Tú ở số 301 221 0464. Xin phụ huynh nhắc con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới.

Faith Formation for Post-Confirmation Youths - *To help the faith of post-confirmation youths (high school age, college age and up), the Parish Youth Group will hold: 1. English Mass this Sunday September 21* (third Sunday of a month) **at 11am** *in church basement (the youth mass will take place periodically almost every third Sunday of each month) 2. Reflection and Discussion on the Word of God (Sunday Mass Readings) and Faith Studies right after the Youth Mass around 12:15pm* *in the rectory (Nhà Cha. In addition, the Youth Group will have retreats and other social and charitable activities for the youths during the year. Please contact Cha Tâm at 301 622 4895 (ext. 4) or Tommy Nguyễn at 301 221 0464.*

CẢNH GIÁC LUÂN LÝ VỀ VIỆC THAM GIA ALS ICE BUCKET CHALLENGE - Từ trung tuần tháng Tám vừa qua các phương tiện truyền thông nói nhiều về Tổ Chức ALS (the ALS Association) vận động người ta, nhất là giới trẻ, tham dự thách đố dội xô nước đá (ice bucket challenge) để gây quỹ cho việc nghiên cứu chữa bệnh làm suy yếu cơ thể ALS (hay bệnh Lou Gehrig). Nhiều Giáo Phận Công Giáo như Chicago, Richmond, vv... đã lên tiếng cảnh giác người Công Giáo không nên tham dự "ice bucket challenge" của Tổ Chức ALS, vì tiền gây quỹ hầu hết đưa vào việc nghiên cứu chữa bệnh ALS bằng cách dùng tế bào gốc của thai nhi (embryonic stem cell) và do đó phải hủy diệt thai nhi, nên đối nghịch với đức Tin Ki-tô giáo. Người Công Giáo tham gia thách đố dội xô nước đá nên đóng góp tiền đó cho các tổ chức nghiên cứu chữa bệnh ALS nhưng thuộc lập trường phò sự sống, chỉ dùng tế bào gốc của người lớn (adult stem cell), chẳng hạn như Viện Nghiên Cứu John Paul II ở thành phố Iowa, tiểu bang Iowa. *Xin quý phụ huynh người lớn nhắc nhở con em của mình đang học trung học hay đại học về vấn đề luân lý này.* Quý vị cũng có thể đưa cho con em đọc mẫu tin bằng tiếng Anh ở dưới.

MORAL WARNING ABOUT ALS ICE BUCKET CHALLENGE - Many Catholic Dioceses like Chicago, Richmond, etc. have cautioned Catholics esp., young people, about taking ALS Ice Bucket Challenge. It is very likely that the ALS Association helps fund research into the debilitating disease of ALS (or Lou Gehrig's Disease) which, however, uses embryonic stem cells. This way of research, which leads to the destruction of the human life of an embryo, is contrary to the Christian faith. While supporting research to treat and find a cure for this debilitating disease, Catholics, participating in the Ice Bucket Challenge, must donate their financial contributions to pro-life research group, such as John-Paul II Medical Research Institute in Iowa City, Iowa, which uses only adult stem cell research. For more information, please visit <http://www.richmonddiocese.org/2014/8/headlines/statement-als-ice-bucket-challenge> or <http://chicago.cbslocal.com/2014/08/21/archdiocese-discourages-catholic-schools-from-taking-als-ice-bucket-challenge/>.

TÌM HIỂU ƠN GỌI LINH MỤC - DOES GOD WANT ME TO BECOME A PRIEST - Từ đây cho đến cuối năm, Tổng Giáo Phận Washington có các hoạt động sau nhằm giúp các bạn nam độc thân ở tuổi đại học hay lớn hơn, thực hành đạo, cũng như các em học sinh nam trung học tìm hiểu ơn gọi linh mục. Xin xem mẫu tin bằng tiếng Anh sau đây.

1. *September 21, 2014: Men's Discernment Dinner, 4pm-8pm, St. Peter Church, 313 Second Street, SE, Washington, DC. - Participants: single men, college age and up, who are practicing Catholics.* The evening will include Mass, dinner, and a change to discuss the priesthood with His Eminence Cardinal Wuerl, priests,

seminarians, and other young men from the Washington D.C. area.

2. November 7-9, 2014: **Quo Vadis "Come and See" Retreat.** Where: St. John Paul II Seminary (145 Taylor St., NE; Washington, DC 20017) - *Juniors and Seniors High School only.* This "Come and See" Retreat is intended for young men who are looking into options for college and who may be discerning the priesthood.

For the information and registration of any event, please visit www.dcpriest.org or contact Fr. Carter Griffin, Director of Priest Vocations, at vocations@adw.org or 202 636 9020.

CHƯƠNG TRÌNH RACHEL GIÚP CHỮA LÀNH NHỮNG AI TỪNG PHÁ THAI - Đây là chương trình bằng tiếng Anh của Tổng Giáo Phận Washington. Xin xem bản tin bằng tiếng Anh sau:

Project Rachel Ministry to People with Post Abortion Syntems - *Having unresolved feelings about your abortion experience? You just don't feel forgiven? Feelings of guilt, shame, regret, and sadness return? Come to a weekly Support Group: "An Experience of Hope". The first meeting will start on September 18 in Southern Maryland. For more information contact at Project Rachel Ministry 301 853 4565 or ProjectRachel@adw.org. Location and contacts are confidential due to the personal nature of this experience.*

CẢM ƠN CỦA GIÁO XỨ ĐỐI VỚI CÔ THÙY ANH - Sau 7 năm làm giám đốc chương trình Giáo Lý và Việt Ngữ, cô Hoàng Thùy Anh không còn làm việc trong Giáo Xứ nữa. Giáo xứ cảm ơn cô đã nhiệt tình trong công việc lãnh đạo chương trình GL và VN. Giáo xứ cũng không quên những quan tâm giúp đỡ của cô đối với Cha Vũ Ngọc An trong những năm tháng ốm đau của ngài. Xin Chúa ban phúc lành cho cô Thùy Anh và những dự tính tương lai của cô. *Chúng ta vô cùng cảm ơn Chúa để thay thế công việc của cô Thùy Anh, Ngài đã cung cấp gần 10 thiện nguyện viên có khả năng và kinh nghiệm tham gia Ban Điều Hành Giáo Lý và Việt Ngữ để giúp Cha Chánh Xứ thực hiện tốt lãnh vực mục vụ quan trọng nhất này.* Tuy Cha Chánh Xứ đã từng là giám đốc trường GL-VN ba năm lúc ngài làm Cha Phó dưới thời Đức Ông Chánh Xứ Phê-rô, nhưng ngài không thể làm tốt công việc lãnh đạo này nếu không có sự cộng tác và giúp đỡ của các thiện nguyện viên giáo dân.

TIỆC GÂY QUỸ CỦA HIỆP SĨ ĐOÀN COLUMBUS - Hiệp Sĩ Đoàn Columbus Giáo Xứ Mẹ Việt Nam, Hội Đồng 11769, sẽ tổ chức buổi tiệc gây quỹ lúc 6:30 chiều Chúa Nhật ngày 12 tháng 10 năm 2014 tại Nhà Hàng New Fortune, Gaithersbur, MD, nhằm mục đích hỗ trợ những chương trình từ thiện bác ái của Hiệp Đoàn như giúp đỡ người nghèo, yểm trợ các Thầy Soeur đang học ở các chủng viện Hoa Kỳ và các nhà dòng bên Việt Nam. Xin anh chị em quảng đại ủng hộ bằng cách mua vé dự tiệc. Xin liên lạc với ông Nguyễn Anh Tuấn ở số 240 888 7191, hay với ông Nguyễn Minh Toàn ở số 240 381 3627.

TIỆC YỂM TRỢ TIẾN TRÌNH PHONG THÁNH CHO ĐỨC HỒNG Y NGUYỄN VĂN THUẬN - Tiến trình điều tra phong chân phúc và hiển thánh cho ĐHY Phan-xi-cô Xa-vi-ê Nguyễn Văn Thuận đã kết thúc ở cấp Giáo Phận (trong trường hợp của ĐHY là Hội Đồng Giáo Hoàng về Công Lý và Hòa Bình) vào đầu tháng 7 năm 2013. Đức Cha Mario Toso, thư ký HEGH về Công Lý và Hòa Bình, cảm ơn Tổ Chức Cardinal Van Thuan's Foundation đã quảng đại đóng góp \$70,866.00 cho những chi phí của giai đoạn vừa qua. Hiện nay tiến trình điều tra bước vào giai đoạn hai, là giai đoạn do Thánh Bộ Phong Thánh Rô-ma đảm nhận. Đức Cha Toso cũng kêu gọi Tổ Chức tiếp tục ủng hộ cho chi phí trên cả \$100,000.00 mà Thánh Bộ Phong Thánh cần để tiến hành giai đoạn hai này. Để gây quỹ giúp vào chi phí này Tổ Chức Cardinal Van Thuan's Foundation sẽ tổ chức Tiệc Yểm Trợ Tiến Trình Phong Thánh vào 6 giờ chiều Chúa Nhật, ngày 9 tháng 11 năm 2014 tại Nhà Hàng Fortune (6249 Arlington Blvd., Falls Church, VA 22044). Xin anh chị em quảng đại ủng hộ bằng cách mua vé dự tiệc (mua nơi bà Đỗ Trung Xếp hay liên lạc ở số 703 538 3338). Anh chị em cũng có thể ủng hộ cho việc gây quỹ yểm trợ bằng cách mua các tác phẩm của ĐHY Thuận đã viết phổ biến dưới dạng sách, CD, hay DVD (xin liên lạc với bà Xếp hay gọi số 703 538 3338 để mua).

CHA DÂNG TRONG TUẦN

Lễ Vọng CN - Thứ Bảy 20/09/2014:

Cầu xin ơn Hiệp Nhất và Thánh Thiện cho mọi gia đình trong Giáo Xứ

- ✠ LH Cha ĐaMinh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hàn
- ✠ LH Lê Thành và Lê Châu
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Nho
- ✠ LH Giuse Nguyễn Văn Luân
- ✠ Các LH mồ côi

Lễ Chúa Nhật 21/09/2014:

Cầu cho tất cả mọi gia đình giáo dân trong Giáo Xứ

Lễ 7g30 sáng: (Lễ 1)

- ✠ LH Cha ĐaMinh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Phaolo Đặng Văn Đoàn
- ✠ LH Anton Trần Đình Chính
- ✠ LH Giacobe Nguyễn Văn Tiểu
- ✠ LH Phe6ro Nguyễn Văn Tiêu
- ✠ LH Maria Ngô Thị Lê
- ✠ Ý xin tạ ơn cho gia đình được đoàn tụ

Lễ 9g00 sáng: (lễ 2)

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Cha Martino Trần Văn Đoàn
- ✠ LH Gioan Kim Trần Văn Thề
- ✠ LH nữ tu Trần Thị Thu Trung
- ✠ LH Anna Hoàng Thị Hường
- ✠ LH Phero Phạm Thị Hợp và Anna Nguyễn Thị Chông
- ✠ LH Phero Nguyễn Thịnh và LH Nguyễn Thị Mỹ
- ✠ LH Nguyễn Thị Phương Anh
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Tuynh
- ✠ LH Dominico, Maria và các LH
- ✠ LH Giuse Đấng Sâm
- ✠ LH Giuse Lê Đăng Doanh
- ✠ LH Anna Taxia Trần Thị Tâm
- ✠ LH Anna Bùi Thị Choát
- ✠ LH Teresa Chu Thị Hồng Loan
- ✠ 2 linh hồn Maria
- ✠ Cầu cho LH người thân đã qua đời của gia đình Đoàn Văn Tùng
- ✠ Cầu bình an và sức khỏe cho gia đình Phạm Ngọc Anh
- ✠ Tạ ơn Chúa
- ✠ Ý xin ơn bình an

Lễ 11g00 sáng: (Lễ 3)

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu Cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Phanxicô Xavie Lê Tấn Thành
- ✠ LH Phaolo Nguyễn Văn Khoang
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Gấm
- ✠ LH Maria Teresa Lê Minh Phụng
- ✠ LH Anna Đình Thị Thêu (lễ giỗ)
- ✠ LH Phanxico Phạm Thị Chính
- ✠ LH Matta Phạm Thị Tề (lễ giỗ)
- ✠ LH Phanxico Phạm Duy Đăng (lễ giỗ)
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hàn
- ✠ LH Giuse Robert Trần Rạng
- ✠ LH Maria Nguyễn Thị Chiêm
- ✠ LH ông Seymour (vừa mới qua đời)
- ✠ LH Maria và Giuse
- ✠ LH Phaolo Mai Đức Hường
- ✠ LH Monica Dương Nguyệt Ba
- ✠ 2 ý cầu cho các linh hồn nơi luyện ngục
- ✠ Cầu cho các linh hồn thai nhi

Thứ Hai 22/09/2014:

Cầu cho Hoà Bình trên Thế Giới, Tự Do và Dân Chủ cho Việt Nam

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu Cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria Terexa Lê Minh Phụng
- ✠ LH Phaolo và LH Maria Nguyễn Văn thiệt

- ✠ LH Gioa Baotixita Nguyễn Văn Hàn
- ✠ LH Phero Hoàng Văn Sơn
- ✠ Cầu cho các đấng linh hồn

Thứ Ba 23/09/2014:

Cầu cho các LH Mồ Côi trong Luyện Ngục

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu Cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria Têrêxa Lê Minh Phụng
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hàn
- ✠ LH Cha Pascal Nguyễn Bát
- ✠ LH Phero Hoàng Minh Tuấn
- ✠ LH Phaolo Nguyễn Văn Thùy

Thứ Tư 24/09/2014:

Cầu cho những người đau yếu bệnh tật trong Giáo Xứ

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu Cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria Têrêxa Lê Minh Phụng
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hàn
- ✠ LH Phero Hoàng Tuấn Kiệt
- ✠ LH Phaolo Nguyễn Văn Miện

Thứ Năm 25/09/2014:

Ơn Gọi Linh Mục và Tu sĩ đặt biệt trong Tổng Giáo phận và Giáo Xứ

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Đức Ông Phero Nguyễn Thanh Long
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu Cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria Têrêxa Lê Minh Phụng
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hàn
- ✠ LH phero Danh

Thứ Sáu 26/09/2014:

Lễ 8 giờ sáng : Cầu cho các Kitô hữu đang bị bách hại vì đức tin

- ✠ LH Cha Đa Minh Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria, thân mẫu cha Sở
- ✠ LH Maria Vũ Thị Huệ, thân mẫu Cha cố Vũ Ngọc An
- ✠ LH Maria Têrêxa Lê Minh Phụng
- ✠ LH Gioan Baotixita Nguyễn Văn Hàn
- ✠ LH Giuse Cường
- ✠ Các linh hồn mồ côi

BÁO CÁO TÀI CHÍNH

09/16/2014

A. Quỹ Xây Dựng/Bảo Trì Thánh Đường

1. Tuan Duc Dang	\$ 100.00
2. Tuu Dinh Vu	\$ 100.00
3. Nguyen Hoang Quan	\$ 100.00
4. Hoang Minh Nguyen	\$ 200.00
5. Minh Xuan Truong	\$ 150.00
6. Một người dâng cúng	\$ 200.00
Tổng cộng A	\$ 850.00

B. Quỹ Chỉnh Trang Nhà Chúa

1. Vinh Thinh Nguyen	\$ 1,000.00
2. Nguyễn Xuan Vinh	\$ 500.00
3. Vu Quang Trung	\$ 500.00
4. Quynh D Vu	\$240.00
Tổng cộng B	\$ 2,240.00

C. Quỹ Điều Hành

A. Thu Hàng Tuần

Tiền Giỏ	\$ 2,105.00
Bao Thư	\$ 2,374.00
Chi phiếu.....	\$ 1,125.00
Tổng cộng A	\$ 5, 604.00

B. Các Khoản Thu Khác

Rau & đậu hủ.....	\$ 250.00
Bánh mì.....	\$ 600.00
Rau Chị Xuân.....	\$ 250.00
Giáo Lý Việt Ngữ.....	\$ 14,720.00
Donation.....	\$ 4,000.00
Dâng cúng Đức Mẹ	\$ 20.00

Tổng Cộng B **\$ 19,840.00**

Tổng Cộng A & B **\$ 25,444.00**

Chi Trong Tuần **\$24,047.97**